

国学经典

吕氏春秋

珍藏版



《吕氏春秋》是秦相吕不韦召集诸门客集体编纂的一部著作。全书分为三个部分：纪、览、论。纪：按春夏秋冬十二个月分为十二纪，如春分三纪，孟春、仲春、季春，每纪包括五篇文章，总共60篇。览：按照内容分为八览，每览八篇，八八六十四篇（第一览有始览缺一篇，现有59篇）。论：也是按内容分为六论，每论六篇，六六三十六篇。还有一篇序意，即全书的序言（今本已残缺），放在十二纪后边。总括起来《吕氏春秋》全书共120篇，结构完整，自成体系。它的哲学思想、政治思想以及它所保留的科学文化方面的历史资料，是我们民族的一份珍贵遗产。



战国吕不韦 刘安著

吕氏春秋

珍藏版

吕不韦 刘安 著

吉林大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

吕氏春秋/(战国)吕不韦,(战国)刘安著. —长春:
吉林大学出版社,2011. 1
ISBN 978-7-5601-6914-9

I. ①吕... II. ①吕...②刘... III. ①杂家 IV.
①B229. 21

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 260883 号

书 名: 吕氏春秋
作 者: (战国)吕不韦
责任编辑: 王世林
责任校对: 王世林
封面设计: 揽胜视觉
出版发行: 吉林大学出版社
社 址: 长春市明德路 421 号
邮 编: 130021
发行部电话: 0431-88499826
网 址: <http://www.jlup.com.cn>
E-mail: jlup@mail.jlu.edu.cn
印 刷: 北京市通州富达印刷厂
开 本: 710×1000 毫米 1/16
印 张: 28
字 数: 500 千字
版 次: 2011 年 1 月 第 1 版 第 1 次印刷
书 号: ISBN 978-7-5601-6914-9
定 价: 39.80 元



版权所有 翻印必究

吕氏春秋序

吕不韦者，濮阳^①人也，为阳翟^②之富贾^③，家累千金。

【注释】

- ①濮阳：地名，在今河南省。
②阳翟：地名，在今河南省禹州。
③贾：古指设肆售货的商人。

【译文】

吕不韦是濮阳人，为阳翟的大商人，家中极为富有。

秦昭襄王^①者，孝公^②之曾孙，惠文王^③之孙，武烈王^④之子也。太子死^⑤，以庶子安国君^⑥柱为太子。柱有子二十余人，所幸妃号曰华阳夫人无子。安国君庶子^⑦名楚，其母曰夏姬，不甚得幸^⑧，令楚质^⑨于赵，而不能顾^⑩质，数东攻^⑪赵，赵不礼楚^⑫。时不韦贾于邯郸^⑬，见之，曰：“此奇货^⑭也，不可失。”乃见楚曰：“吾能入了之门。”楚曰：“何不大^⑮君之门，乃大吾之门邪？”不韦曰：“子不知也，吾门待子门大而大之。”楚默幸^⑯之。不韦曰：“昭襄王老矣，而安国君为太子。窃闻华阳夫子无子，能立适嗣^⑰者独华阳夫人耳。请以千金^⑱为子西行，事安国君，令立子为适嗣。”不韦乃以宝玩珍物献华阳夫人，因言，“楚之贤，以夫人为天母^⑲，日夜涕泣，思夫人与太子。”夫人大喜，言于安国君，于是立楚为适嗣，华阳夫人以为己子，使不韦傅之。

【注释】

- ①秦昭襄王（前324～前251）：战国时秦国国君。
②孝公（前381～前338）：战国时秦国国君。名渠梁。曾任用商鞅实行变法。
③惠文王（前354～前338）：孝公子，名驪。前337～前311年在位。
④武烈王：即秦武王，惠文王子，名荡。前310～前307年在位。
⑤太子死：太子死于魏国。
⑥安国君（前302～前251）：昭襄王庶子，名柱。于昭王四十二（前265）立为太子。五十六年（前251）秋昭王卒。前250年安国君立，仅一年卒。
⑦庶子：旧称妾所生的儿子为庶子。
⑧幸：宠幸。
⑨质：人质。
⑩顾：照顾。



⑪东攻：秦在西，赵在东，攻赵是向东进发，故曰东攻。

⑫不礼楚：礼，作动词用；不按当时应有的礼遇来对待子楚。

⑬邯郸：赵国国都。在今河北邯郸。

⑭奇货：即奇货可居，把稀有的东西囤积起来，等待高价出售。后常用来比喻扶持某种技艺或某种事物作为资本博取功名财利。

⑮大：光大。

⑯默幸：默默的喜悦。

⑰适嗣：适，通“嫡”，谓嫡长子。

⑱请以千金：请允许我用千金。

⑲天母：天下母，对皇后的美称。

【译文】

秦昭襄王，是秦孝公的曾孙，惠文王的孙，武烈王的儿子。太子死后，立庶子安国君为太子。安国君有二十多个儿子，他宠幸的妃子华阳夫人却没有儿子。安国君有一个庶子名叫子楚。子楚的母亲叫夏姬，不受宠幸，于是子楚被派到赵国做人质，而秦国不顾及自己在赵的人质子楚，多次攻打赵国，赵国因此不礼遇子楚。当时吕不韦在邯郸做生意，知道了子楚的情况后说：“子楚像一种奇货，不应该失掉。”于是就去见子楚，并说：“我能光大你的门庭。”子楚说：“你为什么不光大你自己的门庭，却要光大我的门庭呢？”吕不韦说：“你不知道，我的门庭要等你的门庭光大之后才能光大。”子楚默许了这件事。不韦说：“昭襄王年老，安国君被立为太子。华阳夫人没有儿子，现在能立为嫡嗣的只有华夫人而已。请允许我带着千金到去侍奉安国君，让他立你为嫡嗣。”到秦国后，吕不韦把贵重的珍奇玩物献给华阳夫人后说：“子楚很贤能，把夫人看为天母，日夜伤心涕哭思念夫人为嫡嗣。”华阳夫人就把子楚当成自己的儿子，并请吕不韦辅佐他。

不韦取邯郸姬，已有身^①，楚见说^②之，遂献其姬，至楚所，生男，名之曰正，楚立之为夫人。

【注释】

①有身：怀孕。

②说：通“悦”。

【译文】

吕不韦娶了一名邯郸女子，已经有了身孕，子楚见到这位女子非常喜欢，于是吕不韦就把她献给了子楚，这位女子在子楚家里生了一个男孩，取名叫做正，子楚就把她立为夫人。

暨^①昭襄王薨^②，太子安国君立，华阳夫人为后，楚为太子。安国君立一年薨，谥^③为孝文王。太子楚立，是为庄襄王，以不韦为丞相，封为文信侯，食^④河南雒阳十万户。庄襄王立三年而薨，太子正立，是为秦始皇帝^⑤，尊不韦为相国^⑥，号称仲父^⑦。

【注释】

- ①暨：到。
 ②薨：周代诸侯死称薨。
 ③谥：人死后按其生前事迹评定给予的称号。
 ④食：俸禄。

⑤秦始皇帝（前259～前210）：即嬴政。战国时秦国国君，秦王朝的建立者。秦庄襄王之子。前246～前210种年在位。建立了中国历史上第一个统一的中央集权制的封建国家。

- ⑥相国：官名。
 ⑦仲父：指排行次于父亲的叔父。

【译文】

秦昭襄王死后，太子安国君被立为国君，华阳夫人为王后，子楚为太子。安国君即位一年就死了，谥号为孝文王。子楚继承王位，号庄襄王，任命吕不韦为丞相，封他为文信侯，食邑河南洛阳十万户。庄襄王即位三年就死了，太子正继立为秦王，即秦始皇，他尊奉吕不韦为“仲父”。

不韦乃集儒书^①，使著其所闻，为《二十纪》、《八览》、《六论》，合十余万言，备天地万物古今之事，名为《吕氏春秋》，暴^②之咸阳市门，悬千金其上，有能增损一字者与千金。时人无能增损者。诱以为时人非不能也，盖惮相国畏其势耳。然此书所尚，以道德为标的，以无为为^③纲纪^④，以忠义为品式^⑤，以公方^⑥为检格^⑦，与孟轲^⑧、孙卿、淮南、扬雄相表里也，是以著在《录》、《略》。诱正《孟子》章句^⑨，作《淮南》、《孝经》^⑩解^⑪毕讫，家有此书，寻绎^⑫案省^⑬，大出诸子之右^⑭，既有脱误，小儒又以私意改定，犹虑传义失其本真，少能详之，故复依先师旧训，辄^⑮乃为之解焉，以述右儒之旨，凡十七万三千五十四言。若有纰缪^⑯不经^⑰，后之君子，断^⑱而裁之，比^⑲其义焉。

【注释】

- ①儒书：崇奉孔子学说的人。
 ②暴：破财。
 ③无为：儒家指用德政来感化人民、不施行严治。
 ④纲纪：法度。
 ⑤品式：标准法式。
 ⑥公方：公正方直。
 ⑦检格：规矩。

⑧孟轲（约前372～前289）：战国时思想家、政治家、教育家。名轲，字子舆。受业于孔门，为儒家代表人物，有“亚圣”之称。其言行收在《孟子》一书中。孙卿（约前313～前238）：战国时思想家、教育家。名况，时人尊而号为卿，故又称荀子、荀卿。汉人避宣帝（名询）讳，故以“孙”代“荀”。著有《荀子》一书。

- ⑨章句：主要是分析经义的章节。

⑩《孝经》：宣扬封建孝道和季治思想的儒家经典。

⑪解：解析。

⑫寻绎：反复推求。

⑬案省：验证，察看。

⑭右：用以指较高的地位。

⑮辄：解说。

⑯纰缪：错误。

⑰不经：不近情理。

⑱断、裁：审理，裁决。

⑲比：考校。

【译文】

吕不韦召集了一些读书人，让他们记下各自的所见所闻，编为《十二纪》、《八览》、《六论》，合起来有十多万字，记下了古今的事情，书名叫《吕氏春秋》，公布在咸阳的城门上，若有谁能增减一字，就赏给他千金。当时没有能够增减一字的人。我认为当时的人不是没有水平为《吕氏春秋》增删一字，原因是惧怕吕相国，畏惧他的权势罢了。然而这本书所注重的是以德政来治理国家，以公正方直为法度，与孟轲、孙卿、淮南王刘安、扬雄差不多，因此在《别录》、《七略》两节中均有著录。我为《孟子》一书分章析句后，又为《淮南子》、《孝经》两书作注释，事毕，家中有《吕氏春秋》一书，我命来反复推敲和验证察看后，觉得此书大大超越于诸子之上，可惜原书有脱误，个别儒士按自己的意见对《吕氏春秋》进行删改，更忧虑那些失去原书本义的解说，因很少有能详细讲说的，所以又依据先师的教诲，为《吕氏春秋》作了注解，用以叙述古代儒士的旨意，总计有十七万三千零五十四字。若有错误不近情理的，请以后有学问的人来审理裁决，以考校它的意义。



目 录

十二本纪

孟春纪第一	1
孟 春	1
本 生	6
重 己	9
贵 公	12
去 私	15
仲春纪第二	18
仲 春	18
贵 生	21
情 欲	24
当 染	26
功 名	29
季春纪第三	32
季 春	32
尽 数	36
先 己	38
论 人	41
圜 道	44
孟夏纪第四	46
孟 夏	46
劝 学	49
尊 师	51
诬 徒	54
用 众	56
仲夏纪第五	59
仲 夏	59
大 乐	62
侈 乐	64
适 音	66
古 乐	68

吕氏春秋



季夏纪第六	75
季夏	75
音律	78
音初	80
制乐	82
明理	84
孟秋纪第七	88
孟秋	88
荡兵	90
振乱	92
禁塞	94
怀宠	96
仲秋纪第八	99
仲秋	99
论威	102
简选	105
决胜	108
爱士	111
季秋纪第九	113
季秋	113
顺民	116
知士	119
审己	121
精通	123
孟冬纪第十	126
孟冬	126
节丧	129
安死	131
异宝	134
异用	137
仲冬纪第十一	140
仲冬	140
至忠	143
忠廉	145
当务	147
长见	150
季冬纪第十二	153
季冬	153
士节	155
介立	156
诚廉	158

不 侵	160
序 意	162

八 览

有始览第一	164
有 始	164
应 同	168
去 尤	170
听 言	173
谨 听	175
务 本	177
谕 大	179
孝行览第二	182
孝 行	182
本 味	185
首 时	189
义 赏	192
长 攻	194
慎 人	197
遇 合	200
必 己	203
慎大览第三	207
慎 大	207
权 勋	211
下 贤	214
报 更	217
顺 说	220
不 广	222
贵 因	225
察 今	228
先识览第四	231
先 识	231
观 世	234
知 接	237
悔 过	239
乐 成	241
察 微	245
去 宥	248
正 名	250
审分览第五	253



审分	253
君守	256
任数	258
勿躬	262
知度	264
慎势	268
不执	272
二一	272
审应览第六	275
审应	275
重言	278
精谕	281
离谓	284
淫辞	287
不屈	290
不应言	294
具备	297
离俗览第七	300
离俗	300
高义	303
上德	307
用民	311
适威	313
为欲	316
贵信	318
举难	321
恃君览第八	325
恃君	325
长利	328
知分	330
召类	334
达郁	336
行论	339
骄恣	343
观表	346

六 论

开春论第一	349
开春	349
察贤	351

期 贤	353
审 为	354
爱 类	356
贵 卒	359
慎行论第二	361
慎 行	361
无 义	364
疑 似	367
壹 行	369
求 人	371
察 传	373
贵直论第三	376
贵 直	376
直 谏	379
知 化	380
过 理	382
壅 塞	384
原 乱	387
不苟论第四	389
不 苟	389
赞 能	391
自 知	393
当 赏	396
博 志	398
贵 当	400
似顺论第五	403
似 顺	403
别 类	405
有 度	408
分 职	410
处 方	413
慎 小	416
士容论第六	419
士 容	419
务 大	421
上 农	423
任 地	427
辩 土	429
审 时	431

十二本纪

孟春纪第一

孟^① 春

一曰：孟春之月：日在营室^②，昏，参^③中^④，旦，尾^⑤中。其^⑥日甲乙^⑦。其帝太皞^⑧。其神句芒。其虫鳞^⑨。其音角^⑩。律^⑪中^⑫太簇^⑬。其数八。其味酸^⑭。其臭膺^⑮。其祀户^⑯。祭先脾^⑰。东风^⑱解冻。蛰虫^⑲始振^⑳。鱼上冰^㉑。獺祭^㉒鱼。候雁^㉓北^㉔。天子居青阳^㉕左个^㉖，乘鸾辂^㉗，驾苍龙^㉘，载^㉙青旂，衣青衣^㉚，服^㉛青玉，食麦与羊，其器疏以达^㉜。

【注释】

- ①孟：始。
 ②营室：星宿名，二十八星宿之一，即室宿，又称营星、定星。
 ③参：星宿名，二十八宿之一，白虎的末一宿。
 ④中：即中星。二十八宿分布四方，按一定轨道运转，依次每月行至中天南方的星叫中星。



- ⑤尾：星名。二十八宿之一，青龙七宿的第六宿。
 ⑥其：代指孟春。
 ⑦甲乙：甲像草木破土而萌。乙为草木初生之状，甲乙指春天。
 ⑧太皞：即伏羲氏。

⑨虫：泛指动物。

⑩鳞：指鱼龙类动物。

⑪角：宫、商、角、徵、羽的五声之一。

⑫律：律管。

⑬中：应。

⑭太簇：十二律之一。

⑮酸：酸味。

⑯臭：气味。

⑰祀：祭祀。

⑱户：门、户、中雷、灶、行五祀之一。

⑲脾：五脏之一。

⑳东风：春风。

㉑蛰虫：藏在泥土中过冬的虫豸。

㉒振：活动。

㉓鱼上冰：因气温渐暖，鱼从深处向上游。

㉔獭祭：水獭食鱼时，常把鱼陈列水边，如陈物而祭。

㉕候雁：因雁是候鸟，故称候雁。

㉖北：动词。

㉗青阳：指天子的明堂。

㉘左个：左侧室。

㉙鸾辂：天子的车。

㉚苍龙：青色马。

㉛载：插。

㉜衣青衣：穿着蓝色的衣服。第一个衣为动词。

㉝服：佩戴。

㉞疏以达：器物刻镂的花纹物象空疏而通达适用。

【译文】

第一是：农历正月：太阳的位置在营室星宿，初昏时，参星运行在南中天，拂晓，尾宿运行在南中天。孟春属于天干中的甲乙。太皞为其主宰。辅佐的神是句芒。同该月相对应的动物是鱼龙类。其对应声音是五声中的角声。这时太阴气衰，少阳气发，万物动生，簇地而出，音律与太簇相应。这时相应的数为八。其味酸。其气膹。这个月要举行户祭。祭祀时先用脾脏。春风融化了冰冻的土地。在泥土冬眠的虫豸开始苏醒。气温的渐暖使鱼儿从深水处游到了冰层下，大雁也离开南方北归。天子居住在东向明堂的左侧室，乘坐的是风车，驾着青色大马，车上插蓝色彩旗，身上穿着蓝色的衣服，佩戴着碧绿色的美玉，食物是小麦和羊，使用的器物中间镂空而表面光滑。

是^①月也，以^②立春^③。先立春三日，太史^④谒^⑤之天子曰：“某日立春，盛德^⑥在木。”天子乃斋^⑦。立春之日，天子亲率三公^⑧、九卿^⑨、诸侯、大夫以迎春东郊^⑩。还，乃赏公卿、诸侯、大夫朝。命相^⑪布德和令^⑫，行庆施惠^⑬，下及兆民^⑭。庆赐^⑮遂行，无有不当。乃命太史，守典奉法^⑯，司^⑰天日月星辰之行，宿^⑱离^⑲不忒^⑳，无失经纪^㉑，以初^㉒为常。

【注释】

- ①是：此、这。
 ②以：副词，指又。
 ③立春：节气名。
 ④太史：负责记载史事、编写史书、起草文书，兼管国家典籍和天文历法的官员。
 ⑤谒：陈说。
 ⑥盛德：大德。
 ⑦斋：古人在祭祀或行典礼前要沐浴洁身表示庄重。
 ⑧三公：古代中央三种最高官衔的合称，分别是太师、太傅、太保。
 ⑨九卿：古代中央政府的九个高级官员。分别是少师、少傅、少保、冢宰司徒、宗伯、司马、司寇、司空为九卿。
 ⑩迎春东郊：当春天木气到来时，到城外东郊八里处迎接木气。
 ⑪相：指三公。
 ⑫布德和令：布，宣布；和，通“宣”；宣布德教和禁令。
 ⑬行庆施惠：庆，褒奖；给予褒奖和恩惠。
 ⑭兆民：兆，多；指百姓很多。
 ⑮庆赐：褒奖赏赐。
 ⑯守典奉法：遵守六典八法。
 ⑰司：掌管。
 ⑱宿：处于。指日在空中运行所处的位置。
 ⑲离：指月经过的位置。
 ⑳忒：差错。
 ㉑经纪：制度。
 ㉒初：指计算历法起点的冬至点。

【译文】

这个月又立春了。立春的前三天，太史稟告天子说：“某日立春，大德在木。”天子于是沐浴斋戒准备迎接立春日的到来。到了立春那一天，天子亲自率领三公、九卿等诸侯大夫到城外东郊八里处迎接春木气。还朝后，就在朝中赏赐满朝文武。还要命令三公宣布德教和禁令，以施行褒奖和恩惠，惠及普通百姓。褒奖赏赐可以通行，并且没有不妥当的。命令太史官遵守六典八法，掌管好推算日月星辰运行的工作，日月星辰在空中运行的位置丝毫不差就能不失其法度，以冬至点为计算历法的起点。

是月也，天子乃以元日^①祈谷^②于上帝^③。乃择元辰^④，天子亲载耒耜^⑤，措^⑥之参^⑦于保介^⑧之^⑨御^⑩间，率三公、九卿、诸侯、大夫躬耕^⑪帝籍田^⑫，天子三推^⑬，三公五推，卿、诸侯、大夫九推。反^⑭，执爵^⑮于太寝^⑯，三公、九卿、诸侯、大夫皆御^⑰，命曰“劳酒”^⑱。

【注释】

- ①元日：元，善；吉日。
 ②祈谷：古代祈求五谷丰登的祭祀。
 ③上帝：天帝。
 ④元辰：良辰。

⑤耒耜:耕地的农具犁,耒,犁的把;耜,犁的铧。

⑥措:放置。

⑦参:直接。

⑧保介:古时立于车右、披甲执兵担任卫士的勇士。

⑨之:代词,指耒耜。

⑩御:驾驶车辆的人员。

⑪躬耕:亲自耕种。

⑫帝籍田:天子拥有的用来祭祀上帝的千亩农田。

⑬三推:每年正月帝王亲耕籍田,扶着耒耜来回往还三度。

⑭反:返回。

⑮爵:古代酒器。

⑯太寝:帝王的祖庙。

⑰御:侍奉。

⑱劳酒:天子设宴慰劳群臣。

【译文】

本月,天子在吉日向上帝祈求五谷丰登。又选择良辰亲自用车装着耒耜等农具,放置在车右勇士和驾车者之间,率领三公、九卿、诸侯、大夫亲自耕种帝籍田,举行天子三推、三公五推、卿侯、大夫等九推之礼。返回朝廷后,在太庙举行宴会,天子设宴并手执酒器慰劳群臣。

是月也,天气^①下降,地气^②上腾,天地和同^③,草木繁^④动。王布^⑤农事:命田舍^⑥东郊,皆修^⑦封疆^⑧,审端^⑨径术^⑩,善相^⑪丘陵阪^⑫险^⑬原^⑭隰^⑮,土地所宜^⑯,五谷所殖^⑰,以教道^⑱民,以躬亲之。田事既飭^⑱,先定准直^⑱,农乃不惑。

【注释】

①天气:轻清之气。

②地气:地中之气。

③和同:调和。

④繁:盛貌。

⑤布:发布,宣布。

⑥田舍:劝农的官员。

⑦修:修理。

⑧封疆:界域的标记。

⑨审端:检查修正。

⑩径术:道路。

⑪相:观察。

⑫阪:山坡。

⑬险:高低不平的地区。

⑭原:平原。

⑮隰:低湿之地。

⑯所宜:适宜栽种的农作物。



⑰所殖:养殖的地方。

⑱道:引导。

⑲飭:命令。

⑳准直:准绳。

【译文】

本月,天上要降轻清之气,地中之气也要上升,天与地非常调和,草木也繁盛了。周王在本月发布有关农事的布告:命令农官住在东郊监督农事,把地界的标记都修理好,检查修整田间的道路,详察丘陵、土坡、高低不平的地区、平原、湿地等地况,选择适宜种植农作物的土地,适宜养殖的地方,用来教化和引导人民,而且要亲自耕种。把各项农事申明后再定出准绳,这样农民才不至于迷惑。

是月也,命乐正^①入学习舞。乃修祭典^②,命祀山林川泽^③,牺牲^④无用牝^⑤。禁止伐木,无覆巢^⑥,无杀孩虫^⑦胎夭^⑧飞鸟,无麋无卵^⑨,无聚大众,无置^⑩城郭,毋^⑪骺^⑫殍^⑬骸^⑭。

【注释】

①乐正:正,长;古时乐官之长。

②典:法则。

③祀山林川泽:百物因为要靠山林川泽生存,所以要祭祀。

④牺牲:祭祀时用的牲畜。

⑤无用牝:不用雌性的牲畜。

⑥无覆巢:不要倾翻鸟巢。

⑦孩虫:幼虫。

⑧胎夭:指刚刚出生和尚未出生的小动物。

⑨无麋无卵:麋,幼鹿;不许捕麋,不许取卵。

⑩置:设立。

⑪毋:同掩,掩埋。

⑫骺:枯骨。

⑬殍:通埋。

⑭骸:肉未烂尽的尸骨。

【译文】

本月,要命令乐官率领公卿子弟进入学馆学习乐舞。开始祭祀的典则,命令在祭祀山林川泽时,不要用雌性牲畜做祭祀的供品。禁止滥伐树木,不要打翻鸟巢,杀害幼虫以及刚出生或尚未出生的小动物,不要捕杀幼鹿取鸟蛋,不要聚集大众,不要修建城池以免伤害民力,掩埋好暴露的枯骨尸骸,以防止疾病的传播。

是月也,不可以称^①兵,称兵必有天殃^②。兵戎不起,不可以从我始。无变天之道,无绝^③地之理,无乱人之纪^④。

【注释】

①称:兴。

②殃:祸患。

③绝:断绝。